

## 第一章 简短的回顾

### 1 发放救济金和支付赔偿保险金

某市有两个工厂，由于种种原因（实行优化组合、精简机构……），出现了一批待业人员。该如何对待和安置这些人呢？甲厂的主要决策者是一些实实在在、心地善良的人。他们既不能眼看着这些待安置人员及其家属的生活发生困难而不顾，但又信奉“不劳动者不得食”的原则。经过一番思索、反复讨论之后，他们决定对这些人发放救济金。为了防止这批待业人员产生依赖思想，他们制定了一整套繁琐的、申请领取救济金的办法（填写申请表、如实申报家庭成员及经济收支情况、需经所在基层单位讨论并附上基层单位的意见、定期汇报他们为重新就业作出的努力等等）。这种种做法固然解决了这批剩余人员的生活问题，却伤害了他们的自尊心，从而引发出了一系列社会和心理问题：对立情绪、吵架、家庭不和、酗酒……

乙厂的做法截然相反。该厂的厂长可算得上是一位经济管理专家。他向大伙儿解释，失业现象在当代社会中是不可进免的‘社会班义社会璐

然也要实行商品经济（有计划的），工厂企业也就必须自负盈亏，因此，工厂就有权选择劳动力。选中了的，就就业了；落选的，暂时就会失业。所以，失业，如同疾病、火灾等，有可能降临到每一个人、每个家庭头上。他正确地提到这批失业人员过去曾经为这个工厂的建成和投产出过力，工厂今天的一切有他们的一份功劳。他打了一个比喻说，如果把他们过去对工厂作出的贡献看作是一种保险储金的话，那末他们现在意外地遭受到了损失——失业，作为保险公司的工厂理应承担赔偿责任：支付赔偿保险金。问题解决得很顺利。这批领取赔偿保险金的失业人员不但没有产生对立情绪，反而，和在职人员之间的关系更为融洽。在感情上，他们认为他们受到了尊重——尊重他们作为社会成员存在的价值。这就使他们产生了正确面对失业、积极创造条件寻找新的工作岗位的勇气和决心。

## 2 一个古老而神秘的话题

第一节中提到的故事涉及到思想、语言及行动（效果）之间的关系：由于同样的原因而发生的同一现象可以有两种叫法——失业和待业；同样一笔用以资助剩余人员的款项也有两个不同的名称——救济金和赔偿保险金；这两种不同的用语反映了决策人员两种不同的观点和看法，即他们的思想及他们思考问题的路子；两种不同的思

想及思维方式导致了两种不同的决策，结果也迥然不同。

这就提出了一个重要的话题——思维和语言的关系。思维和语言是同一的呢，还是各有所源？两者是同时产生的呢，还是有先后之分？是思想、看法产生了言词呢，还是词语决定并形成了思想？

“思维”这个词非常普通，虽然它看不见，摸不着，却处处感到它的存在；它和视觉、听觉、走路、吃饭、呼吸等一样，都是人生命中不可或缺的东西。但它究竟在哪里？是如何形成的？往往说不清楚。语言也是这样。一个正常的人，天天说话，已习以为常，也就不去想到语言的存在及其作用。但一旦被问到语言的社会功能、它的来源、成因等，恐怕一时也难以讲清楚。

思维和语言的关系不仅神秘得至今还说不清楚，而且还是一个古老的话题，人们对它的探索已有 2000多年的历史了。早在公元前 400年，古希腊唯心主义哲学家苏格拉底（公元前 469—公元前 399）就曾提到过“思维者即自言自语也”。之后，哲学家、逻辑学家、心理学家、语言学家、人类社会学家、脑生理学家等都曾从不同侧面论述过这一重大问题，可措辞今仍然是众说纷纭、意见相左。概括起来，大致有四种说

法：语言、思维等同论，语言决定论，思维决定论和语言、思维各自独立论。

#### 8 语盲、思维等同论

持有这种观点者认为，思维和语言是一回事，或者说是同一事物两种不同的叫法。苏格拉底的学生、古希腊客观唯心主义哲学家柏拉图（公元前 427—前 347）英国唯物主义哲学家霍布斯（1588-1679），西欧中世纪经院哲学的一个派别唯名论者、德国的施莱尔马赫（1768-1834）法国小说家都德（1840-1897），19世纪行为主义心理学创始人美国的华生（1878-1958）等都是等同论者的代表人物。我国著名教育家叶圣陶（1894-1988）也持这种观点。他们的基本论点有：

思想和言语是一件东西的两种形式，前者是内隐的，而后者是外显的；

思想是无声的语言，语言则是思想的物质表现形式，

思维是一种无声的、内隐的或微弱的言语行为；

如果不说话，就不能思想，

思想不过是没有说出来的话和没有作出来的行动，

思维和语言是同时产生的，

食语的思维可被归结为无声的谈话，

语言是思维的定型。所谓定型，不仅定思想的形式，也定思想的质料，那是二而一的。思想拿不出来，定型成为语言才拿得出来，说出来让人家听见，写出来让人家看见，人们凭你的语言就可以知道你想的是什么，

往往有人说，我有些思想，可是说不出来：其实这所谓思想还是没有化为“不出声的语言”的朦胧一团的知觉而已，

朦胧的思想是不清楚的语言，清晰的思想是 有条有理的语言。

思维等同于语言的论断，从总体上讲，有许多破绽，无法自圆其说，这种观点的影响力也日趋减弱，已没有多大市场了。尽管如此，从局部看，在一定的条件下，它的基本论点仍有可取之处。例如，就个体而言，在学完说话或掌握语言文字之后，在学习某类知识时，在进行抽象思维时，确实很难离开语言这个最重要的、表达思想的工具。（但这不是定论。例如，在使用语言的同时，有时需借助数学符号，在进行抽象思维的最初阶段，有时还需凭借想象、直觉、灵感等。）

语言、思维等同论的最大的漏洞就在于它无视思维类别和思想感情表达上的多样性以及语言作为交际工具的丰富性和筑泛愧这两个方面我创将分别在第二、第三两章中细加论迷，这里不

妨先提出一些间题，一些持等同论者恐怕无法解答的问题：

虽然存在有言为心声、文如其人，实话实说，言行一致（行动是受思想支配的）的情况，但也有口是心非、言不由衷、言过其实、词不达意、欲语无词、胡言乱语、信口雌黄等可能性，对此，该作何解释？

如何看待寒暄、客套话、套语、空话、度话、大话、谎话、黑话、双关语等？

为了某些特定的交际目的，在特定的言语环境下，人们有时需要正话反说、坏话好说、直话婉说、重话轻说，以及含不尽之意于言外等。这些，语言、思维等同论者能解释清楚吗？

有些人能说介道、口齿伶俐，但不一定就薯子思维，另一些人虽然呐呐少言，却常常会放射出思维才能的光辉。只要留心观察，这样的例证大概也不难找到吧。

如何解释聋哑人具有思想和思维能力这一铁的事实？如何理解失语症患者，即使部分地或完全丧失语言能力，却仍保存有一定的思维能力租语言能力？另一方面，有些人会操几种语言，难道他们有几个不同的思维系统吗？这显然是不可能有的。

耳前世界上已有 5000多种不肠的语言索方宫 2 但全人类却存在有不少共同的母想摘情卜场

此同时，操同一种语言的人，他们的世界观、价值观，乃至思想感情却迥然有异。这种种现象，持等同论者又当何以说清楚？

还有，如果承认思维和语言的等同性，那末，翻译的可能性以及外语教学中提倡的外语思维的可行性恐也将不复存在了。但在现实生活中，有不少与原作丝丝入扣；在信、达、雅上均属上乘的优秀翻译作品以及为数不少的、能用两种语言（母语和外语）来思维的学习者不正好再一次地说明了等同论者在立论上的破绽吗？……

#### 4 语盲决定论

又叫做语言中心论。这一学派认为，语言的特性对认知过程有着决定性的影响，思想是受语言支配的。代表这派观点的有德国语言学家洪堡（或译为洪堡特或洪保德）（1767-1835）美国人类语言学家萨王尔（1884-1939）和沃尔夫（1897-1941），美国语言学家布龙菲尔德（1887-1949），苏联的斯大林（1879-1953），苏联心理学家维果茨基（1896-1934）等。他们的主要论点是：

语言是思维的必需条件；

说话者的语言决定说话者的世界观；

语言在相当大的程度上和多方面地决定并影响着思想，

语言是思维的若础，没有语言，就没有思维

可言，

思维是言语行为中的一种，

语言决定思维，决定人对世界的看法，语言不同，思想也不同，世界观也不同，

思想不仅用词语表示，也只有通过言词才得以产生和存在。

这里着重介绍一下斯大林在这个问题上的论断。这是因为：一，他当时在各社会主义国家中所处的至高无上的政治地位和享有的、绝对的政治权威（在当时的历史条件下，这种权威必然会延伸扩大为学术权威），二在 50，60 乃至 70 年代，他的观点被信奉为唯一正确的、马克思主义语言观，在我国语言学界占绝对的统治地位。

1950年 5月至 7月，苏联的语言学界在《真理报》上展开了一场有关语言学问题的讨论。应一些青年语言学家的要求，斯大林先后发表了三篇文章，随后汇编成单行本，叫做《马克思主义与语言学问题》。斯大林说：“语言是直接与思维联系的，它把人的思维活动的结果，认识活动的成果，用词及由词组成的句子记载下来，巩固起来，这样就使人类社会中思想交流成为可能的了”。在另一处，斯大林对别的观点进行了批驳，称：“有些人说：思想是在他们用言词表达出来之前在人的头脑中产生的，是没有语言材料，没有语言外衣，可以说是以赤裸裸的形态产生

的。这种说法完全不对。不论人的头脑中会产生什么样的思想，以及这些思想在什么时候产生，它们只有在语言的材料的基础上，在语言的术语和词句的基础上才能产生和存在。完全没有语言的材料和完全没有语言的‘自然物质，的、赤裸裸的思想，是不存在的”。接着，他断言“只有唯心主义者才能谈到与语言的‘自然物质，不相联系的思维，才能谈到没有语言的‘巴维’”。

从上面介绍的论点可以看出，语言决定论和思维、语言等同论两者有不少相似之处。所谓“思想是无声的谈话”，“思维可被归结为没有说出来的话”等，其侧重点显然在语言。事实上，有些“等同论”者，如美国的华生，也是“决定论”者。另一方面，在语言决定论者内部，在看待语言支配思想的程度上有强弱之分，后者也可称之为语言影响论。

说语言影响思维，这无疑是对的，它得到众多事实的支持，当然，还可补充一点，就是这种影响是相互的，思维也影响着语言。但是说语言决定思维，这就未免过于简单化和绝对化了。从人类的起源远远早于语言的产生这一事实，从幼婴儿先有意识，后有语言这一事例，从对灵长类动物是否有思维和语官，以及会有怎祥的思维的分析 and 探讨，从对爽快、直觉气衰条瑞招叙 .称

象、想象以及从对人工语言、内部言语、身势语等的论述扫 详见第二、第三两章)读者将会翻到语言决定论之说是不能成立的。这一论断在西方早已为不少学者所否定了。至于把是否承认语言决定论看作是唯物主义和唯心主义的分水岭,这就把一场学术讨论纳入了政治论争的轨道,涂上了政治色彩,压制了问题的深入探讨和不同意见的发表。退一步讲,即便语言同思维的关系问题 实涉及到唯物与唯心之争,不接受语言决定思维这一论断的不一定就是唯心论者。要知道,唯物主义和唯心主义的分界线在于是否能正确看待一思维与存在、精神与物质这个哲学的基本问题。只要承认思维是一种物质运动,是具有意识的大脑对客观物质世界的反映,是社会的产物,是后天形成的,那就是唯物主义。至于思想是否需要以语言为载体,这不是区别唯物和唯心的标准。语言决定论者最致命的失着就在于此:它犯语言看作是思维唯一的载体或工具。

在人们生活的许多场合,思想感情固然需要用语言文字来表述,语言可以说是最重要的交际工具,也是重要的思维工具,但绝不是唯一的。在科学上,除用自然语言外,常用符号和方程(代数的方法)或表格和图形(几何的方法)来表述公理、公式、定理以及各变级之间的关系的。厂句语容文字比 这种表示法具有许多好处。

精确、简明和方便，它还有利于国际间科学情报的交流。在日常生活中。一个姿势，一个脸部表情，一个响声，一股气味或一种味道都可以用以传递信息，促使对方作出一个行动，起着与语言文字等同的作用，在某些情况下，甚至能比语言起更大的作用，是语言文字所无法替代的。例如，我国古代就有用烽火报替的做法。尤其是边防地区，每隔一定距离，筑一个烽火台。一旦发现敌人入侵，边疆戍兵就在高台上烧柴或狼粪。一台烽烟燃起，别的烽火台见后也立即烧起，作好御敌的准备。在当时的条件下，这不失为是一种快速传递信息的好方法。在城市，交通誉的一个手势或十字路口的红灯示意汽车司机停车，这比说一声“停车”更方便、更省力、也更有效。我们常说眼睛会说话，以目传情，以笑达意，千言万语皆可付之于盈盈秋波之中。不仅是眼睛，眉毛也有很强的表情功能。喜悦时，喜上眉梢，眉开眼笑，得愈时，眉飞色舞，不高兴时，双眉紧皱，发怒时，横眉怒目，双眉倒竖，一遇到困难或不如意的事，就愁眉苦脸，双眉紧锁。至于通过以眉毛的舒展或收教，即所谓“眉语”。用眉来限去，表示情爱，更是时有所见。判断和推理也不一定非借助语言不可。一位老师傅，不论文化程度如何，一听到机器异常的响声，一凭经脸、凭直觅就能立即断定这台机器释么

地方出了毛病。一位主妇闻到来自厨房的焦味或听到水壶上发出的响声，就马上意识到东西烧糊了，或水开了，而立即去关掉煤气。一位经验丰富的评酒师傅，靠眼看、鼻闻、口尝，就马上能鉴别出各类酒的色、香、味及微量成分，鉴定出酒的真伪优劣。这类例子真可说是比比皆是，处处可见。在教学上，一张地图或图表，一件教具、模型或实物，或单独，或与讲解配合，能更形象、更直观地讲清楚某种现象、事物的来龙去脉、它的规律、道理等。在语文教学中，常有看图说话、看画作文的练习，这不正好说明文字与图画可以互通、互换吗？在艺术上，如绘画、雕塑、音乐、舞蹈、戏剧、电影、电视等，鲜明而富有个性的形象更有其特殊的功能和魅力，是语言文字所无法替代的。我们固然可以以诗言志，以文抒情、抒怀，但是一幅挥洒有度、个性鲜明、易中有情的画，一首足以引起千万种联想的无标题乐曲，一个宣泄人物内心情感和意念的舞蹈，其艺术效果与文学相比，至少可说能收异曲同工之妙。同样地，用漫画来针贬时弊，揭露腐败现象和讽刺某些可笑可那的丑闻丑事，其功能，其所传达的信息完全可以与杂文、小品文相媲美。从某种意义上讲（普及、通俗、迅速、省时……），其效果还更佳。在电影和电视上，常血有这样的挑头或画面，一位或数位人物或在

发议论或在交谈、争吵，观众却听不到声音，但此时无声胜有声，能引发出更多的联想，观众完全可以揣摩和领会到谈话的内容。有些东西确实是只可意会，不可言传的。对一些动作性强的京剧，外国朋友同样欣赏，并常随着主人公命运的变迁，或焦急、或感慨、或高兴，此时此刻，语言的障碍也已不复存在了。我国有一句老话，叫做“百闻不如一见”。世上有许多事物，光靠语言文字是不容易说清楚的。例如我国的长城，埃及的金字塔，巴黎罗浮宫的石雕艺术……即使费尽唇舌或笔墨之力，我们也只能得到“多长、多高、多宏伟、多美、多巧”等概念，头脑中终究缺乏具体的形象而体会不深，所以还需借助形象，以补文字的不足。当然，这里还涉及到对“语言”这一概念的外延以扩展到何种程度为宜的问题。我们当然可以用艺术语言、身势语等来形容上面提到的一部分，即便这样，恐怕也不能把气味、响声、味道、信号等传播信息的媒介都称之为“某某语言”吧。语言可以说是一种符号或代码系统，但不是所有符号都可称之为语言的。

世界上的事物总要比原理复杂得多，现象总要七规津丰富得多。语言并不是思想的唯一载体。

##### 5 思雄决定论

早在 2500 年前，古希物学叙和科攀家、拍

拉图的学生亚里士多德（公元前 384—前 322）就曾提出这一观点。随后，有一些哲学家和逻辑学家，如德国的卡尔·欧根·杜林（1833-1921），英籍奥地利的维特根斯坦（1889-1951）等。在西方，现在有不少心理学家都持这种观点，其中最具有代表性的是瑞士的皮亚杰（1890-1980），他们的主要论点有。

思想范畴决定语言范畴，

思维先于语言而存在，

语言有各式各样用法，不可能构成一个完善的逻辑语言或逻辑符号体系；

语言中的词语，犹如下棋的棋子，全凭语言使用者，根据各自的意图而随意操纵，

思想决定词语的选择，

与其说是语言决定感知，不如说是感知决定语言’，

首先形成的是某种想法，然后才通过寻找恰当的词语或其他符号加以表述，

在思维与语言的关系中，思维起主导的作用，

思想，像生命一样，是最基本的活动。逻辑运算从属于普通的动作协调规律，这些协调控制着包括语言在内的所有的活动。把这些协调仅仅归结为语言是非常肤浅的。

下面谈谈瑞士心理学家皮亚杰在观察秘密实验

的基础上进行的、有关儿童认识水平和语言水平发生、发展的研究。这是因为，正如恩格斯所述，儿童思维和言语的发展往往是我们的动物祖先智力发展的一个缩影。通过对婴幼儿各种心理现在各个发展阶段的发生、发展过程及其规律的研究是探讨思维和语言相互关系的一个重要方面。皮亚杰在 1923 年曾著有《儿童的语言和思想》一书，并于 1955 年创建了一个专门研究儿童认识的发生、发展问题的国际研究中心，在那里集中了来自各国的心、理学家、逻辑学家和语言学家。他们把儿童思维发展概括为四个年龄段：感知运动阶段、前运算阶段、具体运算阶段和形式运算阶段。

#### 6 典儿的 12 种啼哭

人之所以能说话还有其生理基础。人的脸部肌肉、口腔、喉头结构使人有可能发出具有各种细微差别的语言。婴儿在未学会说话前，生下来就会用不同的哭声对来自机体与环境的刺激作出反应。哭是发音器官的运动，也是发音功能的练习。

巴西有位叫戴西·玛丽亚·贡萨尔维斯的护士，她的主要工作是接生和护理婴儿。她有丰富的护理婴儿的经验，·写有一篇《哺乳婴儿啼哭》的论文。她认为，在婴儿还不会说话之前，啼哭是要儿表示感知、传递信息的有效手段、通过对

婴儿啼哭类型的分析，就可了解到他们所遇到的问题，母亲和护士就能采取适当的对策。

这 12 种啼哭是：

(1) 首次啼哭

哭声强有力，且富有生气。此时必须取掉婴儿身上的分泌物。

(2) 因饥饿或干渴而啼

此时，婴儿双眼紧闭，双脚紧蹬，号叫和吮手。在婴儿出生的第一个月中，多数为这类啼哭。

(3) 因需要吮吸而啼哭

常发生在婴儿吸乳过快的时候。

(4) 感到不舒适而啼哭

表现为持续不断，并伴有泪水，继而发展为号叫和双脚蹬动。这种啼哭常是由于尿布湿了、脏了、衣服太紧、过热、过凉等引起的。

(5) 因困倦而啼哭

这好像是一种抗议。这种啼哭在婴儿出世的第一个月较少见到，随着婴儿的成长，这类啼哭会逐渐增多。

(6) 因恐惧或害怕而啼哭

往往是突然发作，声音大而刺耳，并伴有间隔短的号叫。

(7) 因惊吓而啼哭

我现为激烈而刺耳，拼命号叫。常发生在要

儿听到巨响，在黑暗中酿来或者失去平衡的时候。此时，只要有人温柔地对婴儿讲话，即使他听不懂也会渐渐地平静下来。

(8)因忧郁或焦虑而啼哭

表现为痛苦、低沉、单调，且断断续续。

(9)因恼怒或生气而啼哭

表现为强烈而刺耳，无眼泪，号叫，乱蹬和乱咬。常发生在当婴儿肉体上受到束缚时，如腿或胳膊被夹在摇篮的栏杆缝里或者被紧裹在被褥里。

以上9种均属健康婴儿的啼哭。下面种3是有病婴儿的啼哭：

(10)由于疾病或非突发性病痛引起的啼哭

哭声突然，激烈，声音很响，不停地号叫，脸上有痛苦的表情。常因创伤、腹痛、痰痒、灼热、不适等引起。

(11)因慢性疾病而啼哭

表现与土同，只是经常而反复地发生。

(12)因感情上或社会性的原因而啼哭

表现为持续不断，激烈，且可伴有呕吐现象。应给婴儿必要的关注和抚爱。

7生活和戏剧中的笑

婴儿不仅通过啼哭来表示感情，而且也戏周舞台上，成年人或各个角色一样，也常通过笑，禽贫而意味深长地表达出内心的感受，传递不